



14^{ème} assemblée générale /

14. Generalversammlung CHEVAL SUISSE

Date : Samedi 1er avril 2023 **Heure :** 10h00

Lieu : RPZ Lindenhof GmbH, 4564 Obergerlafingen

Datum : Samstag 1.. April 2023 **Zeit :** 10.00 Uhr

Ort : RPZ Lindenhof GmbH, 4564 Obergerlafingen

Liste des présences / Präsenzliste :

Président / Präsident : Pierre Saunier

Vice-président / Vizepräsident : Andreas Stark

Comité / Vorstand: Fabienne Somm
Stéphane Beaud

Stud-Book / Herdebuchstelle : Patricia Bühler

Pour le procès-verbal / Für das Protokoll: Patricia Bühler

Membres/ Mitglieder : la liste des présences est disponible à la gérance /
Die Präsenzliste ist in der Geschäftsstelle verfügbar

Invités / Gäste : la liste des présences est disponible à la gérance /
Die Präsenzliste ist in der Geschäftsstelle verfügbar

Excusés / Entschuldigt: la liste des excusés est disponible à la gérance /
Die Liste den Entschuldigten ist in der Geschäftsstelle verfügbar

Ordre du jour / Traktanden

1. Salutations / Begrüssung
2. Élection des scrutateurs / Wahl der Stimmenzähler
3. Procès-verbal de la 13^{ème} assemblée générale / Protokoll der 13. Mitgliederversammlung (joint à la convocation/der Einladung beigefügt)
4. Rapports annuels / Jahresberichte
 - a. Rapport du président / Bericht des Präsidenten
 - b. Rapport de la gérance / Bericht der Geschäftsstelle
 - c. Rapport d'élevage / Bericht Zucht
 - d. Rapport Sport et Marketing / Bericht Sport und Vermarktung
5. Comptes annuels 2022 et rapport de l'organe de contrôle / Jahresabschluss 2022 und Bericht der Kontrollstelle
6. Budget 2023 / Budget 2023
7. Acceptation des comptes et décharge du comité / Annahme Jahresrechnung und Entlastung des Vorstands
8. Modification statuts : Compétences du comité / Aenderung Statuen : Kompetenzen des Vorstandes
9. Démission au comité / Rücktritt im Vorstand
10. Renouvellement comité / Erneuerung des Vorstandes
11. Election au comité / Wahl in den Vorstand
12. Nomination de membre d'honneur / Ernennung Ehrenmitglied
13. Requêtes des membres / Anträge von Mitgliedern
14. Finales de jeunes chevaux à Avenches – nouvelle formule / Finale der Jungpferde in Avenches – neues Konzept
15. Présentation du nouveau site internet , Vorstellung der neuen Internetseite
16. Extension de l'activité de CHEVAL SUISSE - Erweiterung der Geschäftstätigkeit von CHEVAL SUISSE
17. Divers

1. Salutations / Begrüssung

Pierre Saunier ouvre la séance à 10h et remercie les membres présents.

Le nombre de voix représentées est de 21, la majorité simple absolue est de 11 voix. La majorité de 2/3, est de 14 voix.

L'ordre du jour est accepté sans modification.

Herr Pierre Saunier eröffnet um 10h die Versammlung begrüsst die anwesenden Mitglieder und dankt für ihr Kommen.

2. Election des scrutateurs / Wahl der Stimmzähler

Sont élus scrutateurs pour cette assemblée : Mme Caroline Kundert et M. Jean.-Jacques Fünfschilling

3. Procès-verbal de la 13^{ème} assemblée générale / Protokoll der 13. Mitgliederversammlung

Le procès-verbal de la dernière assemblée a été adressé aux membres avec l'invitation pour l'assemblée de ce jour et est accepté à l'unanimité par l'assemblée.

Das Protokoll der letzten GV ist den Mitgliedern bei der Einladung beigelegt worden. Das Protokoll wurde einstimmig angenommen.

4. Rapports annuels / Jahresberichte

a. Rapport du président / Bericht des Präsidenten 2022

Vous allez me rétorquer, que c'est facile à dire, nous vivons dans un monde, où tout va de travers. Notre Fédération est aussi touchée, depuis 3 ans, nous ne recevons plus de primes d'élevage par manque de quelques poulains. L'OFAG ne veut plus soutenir l'élevage du cheval de sport à partir de fin 2024, avec l'argument, que les chevaux de sport ne contribuent pas à la souveraineté alimentaire et que ces derniers, pâturent sur de la surface agricole utile (SAU). On peut se demander quand l'OFAG exigera le labourage des terrains< de Foot ou de Golf.

A ce sujet, permettez-moi une réflexion personnelle, cette dérision reflète tout à fait la déconnection de nos dirigeants avec le monde agricole.

Du point de vue écologique, une espèce animale de plus, dans une exploitation, contribue à la biodiversité qui est un point positif.

La cohésion sociale en ville et campagne est importante.

Le côté pécunier pour certaines petites exploitations est une question de survie.

Le point, le plus aberrant du système est le subventionnement à l'élevage porcins, alors que la Suisse est en surproduction depuis des décennies.

Nous avons été obligés d'anticiper le défi du soutien financier manquant, en augmentant les taxes, qui, je rappelle au passage, sont toujours inférieur à la FECH. Le bilan est positif, comme vous le verrez dans les comptes. De plus, le nom 'Cheval-Suisse' de notre Fédération, a un avenir. Étant donné, que l'OFAG ne veut plus reconnaître le demi-sang suisse comme race et la possibilité d'utiliser des géniteurs du monde entier, le savoir-faire des éleveurs suisse prend toute son importance. Permettez-moi la comparaison avec le couteau, on ne parle pas d'un Wenger ou d'un Vitorinox, on dit, c'est un couteau Suisse et à l'avenir, il sera toujours plus facile de commercialiser, en Suisse ou à l'étranger, un cheval-suisse, qu'un cheval FECH ou autres abréviations.

Un autre point fort de notre Fédération – Élevez pour gagner –

Dès le début de notre Fédération ça été le but, d'avoir une fédération dirigée par des éleveurs et pour les éleveurs, en minimisant les frais, tout en élevant des chevaux à succès.

Les succès obtenus aussi bien en élevage qu'en sport par nos membres et leurs chevaux en témoignent. Je m'abstiendrai de citer des noms, car on en oublie toujours.

(En consultant le classement de la Fédération Mondiale, j'ai été surpris de voir que le meilleur cheval, élevé par la famille Krähenbühl, Opium du Soufflet, ne figure pas au classement de Cheval-Suisse)

Malgré tout, je ne peux passer sous silence le cheval de M J-J Fünfschilling, Grandeur de Lully, qui fait partie de la première année d'identification CHS et qui a été élu cheval de l'année 2022 !

D'autres points forts durant l'année écoulée ;

Lors de ma 1^{ère} séance à la FSSE, j'ai demandé un changement de nom pour les finales à Avenches, ou alors que tous les chevaux nés et élevés en Suisse puissent y participer. Ce qui nous a valu plusieurs séances sous l'égide de Mr J-P Kratzer de l'IEANA, que je remercie, afin d'organiser des finales communes avec des chevaux suisse et étranger.

Stéphane Beaud vous présentera le projet tout à l'heure.

Sur la décision de l'OFAG de ne plus soutenir financièrement l'élevage de chevaux de sport demi-sang pour fin 2024, j'ai eu quelques contacts avec les personnes dirigeantes, afin de savoir quelles sont les obligations dans la tenue d'un Stud-book envers la Confédération à l'avenir. Je n'ai reçu aucune nouvelle !

Le renouvellement du site, comme annoncé lors de la dernière assemblée, Stéphane vous en donnera un aperçu.

Discussions avec la FSEC pour la tenue d'un Stud-book commun.

Pour rappel, le programme du SB est la propriété de CHS et intéresse d'autres fédérations.

En conclusion, je tiens à remercier les cantons de Fribourg et Jura pour leur soutien à l'élevage chevalin.

Mes remerciements vont aussi à notre secrétaire, ainsi qu'aux membres du comité.

Je vous remercie pour votre attention.

Bericht des Präsidenten – Pierre Saunier 2023

Positiv in die Zukunft blicken!

Sie werden mir entgegen, dass das leicht gesagt ist, denn wir leben in einer Welt, in der alles schief läuft.

Auch unser Verband ist davon betroffen, seit drei Jahren erhalten wir keine Zuchtprämien mehr, weil uns einige Fohlen fehlen. Das BLW will die Sportpferdezucht ab Ende 2024 nicht mehr unterstützen, mit dem Argument, dass Sportpferde nicht zur Ernährungssouveränität beitragen und dass diese auf landwirtschaftlicher Nutzfläche (LN) weiden. Es ist fraglich, wann das BLW das Pflügen von Fussball- oder Golfplätzen verlangen wird.

Erlauben Sie mir in diesem Zusammenhang eine persönliche Überlegung: Dieser Spott spiegelt die Abkehr unserer Politiker von der Welt der Landwirtschaft wider.

Aus ökologischer Sicht trägt eine weitere Tierart in einem Betrieb zur Biodiversität bei, was ein positiver Aspekt ist.

Der soziale Zusammenhalt in Stadt und Land ist wichtig.

Die finanzielle Seite ist für einige kleine Betriebe eine Frage des Überlebens.

Der absurdeste Punkt des Systems ist die Subventionierung der Schweinezucht, obwohl in der Schweiz seit Jahrzehnten eine Überproduktion herrscht.

Wir waren gezwungen, die Herausforderung der fehlenden finanziellen Unterstützung zu antizipieren, indem wir die Taxen erhöhten, die, das sei nur nebenbei erwähnt, bei dem ZVCH immer noch höher sind. Die Bilanz ist positiv, wie Sie in den Konten sehen werden. Darüber hinaus hat der Name "Cheval-Suisse" unseres Verbandes eine Zukunft. Da das BLW das Schweizer Halbblut nicht mehr als Rasse anerkennen will und die Möglichkeit besteht, Zuchttiere aus der ganzen Welt zu verwenden, kommt dem Know-how der Schweizer Züchter eine grosse Bedeutung zu. Erlauben Sie mir den Vergleich mit einem Messer: Man spricht nicht von einem Wenger oder einem Vitorinox, man sagt, es ist ein Schweizer Messer, und in Zukunft wird es immer einfacher sein, in der Schweiz oder im Ausland ein Schweizer Pferd zu vermarkten, als ein ZVCH-Pferd oder andere Abkürzungen.

Eine weitere Stärke unseres Verbandes – Elever pour gagner !

Von Anfang an war es das Ziel unseres Verbandes, einen Verband zu haben, der von Züchtern für Züchter geführt wird, der die Kosten minimiert und gleichzeitig erfolgreiche Pferde züchtet.

Die Erfolge, die unsere Mitglieder und ihre Pferde sowohl in der Zucht als auch im Sport erzielt haben, zeugen davon. Ich verzichte darauf, Namen zu nennen, da man immer welche vergisst.

(Als ich die Rangliste des Weltverbandes konsultierte, war ich überrascht, dass das beste Pferd, das von der Familie Krähenbühl gezüchtet wurde, Opium du Soufflet, nicht in der Rangliste von Cheval-Suisse aufgeführt ist).

Trotz allem kann ich das Pferd von M J-J Fünfschilling, Grandeur de Lully, nicht unerwähnt lassen, das zum ersten Jahr der CHS-Identifikation gehört und zum Pferd des Jahres 2022 gewählt wurde!

Weitere Höhepunkte während des vergangenen Jahres ; Anlässlich meiner ersten Sitzung beim SVPS habe ich eine Namensänderung für die Finals in Avenches gefordert, oder dass alle in der Schweiz geborenen und gezüchteten Pferde daran teilnehmen können. Dies hat uns mehrere Sitzungen unter der Leitung von Herrn J-P Kratzer von der IENA eingebracht, dem ich dafür danke, um gemeinsame Finals mit Schweizer und ausländischen Pferden zu organisieren.

Stéphane Beaud wird Ihnen das Projekt später vorstellen.

Zum Entscheid des BLW, die Zucht von Halbblut-Sportpferden per Ende 2024 nicht mehr finanziell zu unterstützen, hatte ich einige Kontakte mit den leitenden Personen, um zu erfahren, welche Verpflichtungen in der Führung eines Stud-books gegenüber dem Bund in Zukunft bestehen. Ich habe keine Neuigkeiten erhalten!

Die Erneuerung der Website, wie bei der letzten Versammlung angekündigt, Stéphane wird Ihnen einen Überblick geben.

Gespräche mit dem VSP über die Durchführung eines gemeinsamen Stud-books.

Zur Erinnerung: Das Programm des SB ist Eigentum von CHS und interessiert auch andere Verbände.

Zum Schluss möchte ich den Kantonen Freiburg und Jura für ihre Unterstützung der Pferdezucht danken.

Mein Dank geht auch an unsere Sekretärin sowie an die Mitglieder des Vorstands.

Ich danke Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit.

b. Rapport de la gérance / Bericht der Geschäftsstelle 2022

Les années se suivent et se ressemblent... intenses ! La tenue du secrétariat d'un studbook avec une activité de lors de 30% relève parfois de l'acrobatie !

Comment concentrer le tout en si peu de temps....c'est à certaines périodes de l'année juste impossible...mais quand on aime son travail on ne compte pas.

Déjà en janvier nous avons eu un panel assez important lors des appréciations extérieures des étalons. Ce sont quand même 10 étalons que nos juges avaient à juger et que Barbara Knutti à pris sous la loupe lors de l'examen vétérinaire.

L'été s'est poursuivi avec l'enregistrement des poulains en augmentation, 81, soit 7 de plus qu'en 2021. Il reste une dizaine de dossiers en suspens, certains en attente de paiement et d'autres en attente de documents manquants.

La Coupe Suisse s'est déroulé en août à IENA. Un stand de notre fédération était présent pendant toute la durée de la manifestation.

En septembre, nous avons organisé l'appréciation des juments et poulains qui a pu se dérouler sur deux journées bien remplies à diverses places en Suisse Romande ainsi qu'en Suisse Allemande cette année. Nos remerciements vont aux éleveurs qui nous ont mis leurs installations à disposition ainsi que pour leur accueil, toujours très chaleureux.

Je tiens à relever que j'ai beaucoup de chance de pouvoir compter sur des éleveurs très compréhensifs et qui font le maximum pour réduire le travail supplémentaire en fournissant dès le début de leur

demande tous les documents relatifs à la naissance de leur poulain ou la préparation des appréciations des juments.

Je suis aussi beaucoup soutenu par le comité de Cheval Suisse. Il répond présent à chaque fois que j'ai besoin de lui. Je l'en remercie et j'espère que cette belle collaboration et agréable ambiance continuera.

Au 31 décembre 2022 notre fédération compte 210 membres actifs, 107 membres passifs ainsi que 92 membres sport.

En réitérant mes remerciements à tous, je vous souhaite une excellente saison d'élevage et je reste à votre disposition...

Ein Jahr folgt auf das andere - intensiv! Die Führung eines Studbook-Sekretariats mit einem Arbeitspensum von 30% ist manchmal ein Kunststück!

Wie soll man das alles in so wenig Zeit unterbringen?...es ist zu bestimmten Zeiten des Jahres einfach unmöglich...aber wenn man seine Arbeit liebt, zählt man nicht.

Bereits im Januar hatten wir ein ziemlich großes Panel bei den externen Bewertungen der Hengste. Es waren immerhin 10 Hengste, die unsere Richter zu beurteilen hatten und die Barbara Knutti bei der tierärztlichen Untersuchung unter die Lupe genommen hat.

Der Sommer ging weiter mit der zunehmenden Registrierung von den Fohlen, 81, das sind 7 mehr als im Jahr 2021. Es sind noch etwa zehn Dossiers pendent, einige warten auf die Zahlung und andere auf fehlende Dokumente.

Der Schweizer Cup fand im August in IENA statt. Ein Stand unseres Verbandes war während der gesamten Veranstaltung präsent.

Im September organisierten wir die Stuten- und Fohlenbeurteilung, die an zwei gut besuchten Tagen an verschiedenen Orten in der Westschweiz sowie dieses Jahr auch in der Deutschschweiz durchgeführt werden konnte. Unser Dank gilt den Züchtern, die uns ihre Anlagen zur Verfügung gestellt haben, sowie für ihren stets herzlichen Empfang.

Ich möchte hervorheben, dass ich grosses Glück habe, auf sehr verständnisvolle Züchter zählen zu können, die ihr Bestes tun, um die zusätzliche Arbeit zu reduzieren, indem sie von Anfang an alle Unterlagen zur Geburt ihres Fohlens oder zur Vorbereitung der Stutenbeurteilungen zur Verfügung stellen.

Ich werde auch vom Vorstand von Cheval Suisse sehr unterstützt. Er ist jedes Mal zur Stelle, wenn ich ihn brauche. Dafür danke ich ihm und hoffe, dass diese schöne Zusammenarbeit und angenehme Atmosphäre weiterhin bestehen bleibt.

Unser Verband zählt am 31. Dezember 2022 - 210 Aktivmitglieder, 107 Passivmitglieder sowie 92 Sportmitglieder.

Indem ich meinen Dank an alle wiederhole, wünsche ich Ihnen eine ausgezeichnete Zuchtsaison und stehe Ihnen gerne zur Verfügung...

c. Rapport d'élevage / Bericht Zucht 2022

Les manifestations d'élevage se sont enchaînées selon leur rythme habituel. Les appréciations des juments et poulains 2022 se sont déroulées les 26 et 27 septembre dans d'excellentes conditions, malgré une météo quelque peu capricieuse. La première matinée a débuté par une appréciation à Chevenez, puis à Cortébert. Nous avons pris ensuite la direction de Tramelan où nous avons découvert de magnifiques nouvelles installations. La journée s'est terminée à l'Elevage du Soufflet aux Vieux-Prés.

Après une semi-traversée de la Suisse, la seconde journée a débuté à Riken AG puis nous sommes rendus dans le canton de Thurgovie à Bettwiesen pour finalement revenir en terre romande à Romont FR.

Au total 45 poulains ont été présentés sur les différentes places et 24 juments ont été appréciées pour la première fois, dont 18 ont obtenu le label « Star ».

Le 7 janvier 2023, les appréciations de l'extérieur des étalons ont eu lieu au Centre Equestre National de Berne. 4 sujets ont été présentés. L'étalon Giorgio d'Altenbach a été approuvé définitivement et les étalons « Jarco du Charmont » et « Valencio L » doivent encore obtenir leurs propres performances afin d'acquiescer leurs approbations définitives.

Nous avons eu à nouveau la chance de bénéficier de jugements très constructifs grâce à la mise à disposition de deux juges compétents par le Studbook Selle Français à qui nous adressons nos sincères remerciements. Le jugement se fait totalement « à l'aveugle », les juges ne connaissant ni l'ascendance ni le propriétaire de l'équidé présenté. Nous avons pu faire connaissance avec M. Yves GAY, également vétérinaire, qui jugeait pour la première fois en Suisse et avons pu relever ses nombreuses compétences.

La Fédération Cheval Suisse remercie chaleureusement les éleveurs et les félicite pour la qualité des équidés présentés.

Alain Menétrey – responsable élevage

Die Zuchtveranstaltungen folgten in ihrem gewohnten Rhythmus aufeinander. Die Stuten- und Fohlenbewertungen 2022 fanden am 26. und 27. September unter ausgezeichneten Bedingungen statt, trotz des etwas launischen Wetters. Der erste Morgen begann mit einer Beurteilung in Chevenez, dann in Cortébert. Anschließend fuhren wir nach Tramelan, wo wir wunderschöne neue Einrichtungen entdeckten. Der Tag endete in der Zuchtanlage du Soufflet in Les Vieux-Prés.

Nach einer halben Reise durch die Schweiz begann der zweite Tag in Riken AG, dann fuhren wir in den Kanton Thurgau nach Bettwiesen und kehrten schließlich in die Westschweiz nach Romont FR zurück.

Insgesamt wurden 45 Fohlen auf den verschiedenen Plätzen vorgestellt und 24 Stuten wurden zum ersten Mal beurteilt, wovon 18 das Label "Star" erhielten.

Am 7. Januar 2023 fanden im Nationalen Pferdezentrum in Bern die Exterieurbeurteilungen der Hengste statt. Es wurden vier Probanden vorgestellt. Der Hengst Giorgio d'Altenbach wurde definitiv gekürt und die Hengste "Jarco du Charmont" und "Valencio L" müssen noch ihre eigenen Leistungen erbringen um ihre endgültigen Körungen zu erwerben.

Wir hatten erneut das Glück, von sehr konstruktiven Urteilen zu profitieren, dank der Bereitstellung von zwei kompetenten Richtern durch das Studbook Selle Français, dem wir unseren aufrichtigen Dank aussprechen möchten. Die Beurteilung erfolgte völlig "blind", da die Richter weder die Abstammung noch den Besitzer des vorgestellten Equiden kannten. Wir konnten Herrn Yves GAY, ebenfalls Tierarzt, kennenlernen, der zum ersten Mal in der Schweiz richtete, und konnten seine zahlreichen Kompetenzen feststellen.

Der Verband Cheval Suisse bedankt sich herzlich bei den Züchtern und gratuliert ihnen zur Qualität der vorgestellten Equiden.

Alain Menétrey - Verantwortlicher für die Zucht

d. Rapport Sport / Bericht Sport 2022

Une année sportive s'est achevée sans grands soucis liés à au COVID. Les organisateurs ont pu organiser leurs manifestations sans aucune restriction.

Tout au long de l'année, nous avons pu suivre des épreuves de jeunes chevaux, où qu'ils soient inscrits, dans n'importe quelle fédération de Suisse ou même de l'étranger. L'année de naissance doit être correcte, afin que des chevaux du même âge puissent se mesurer entre eux.

La finale d'Avenches est cependant plus importante, car les chevaux ne peuvent plus prendre le départ le même week-end. Un week-end pour la FECH et un week-end pour le reste de CHEVAL - SUISSE et les chevaux avec papier des pays voisins. Une hiérarchie bien établie. Il y a un vieux proverbe qui dit que l'argent mène le monde, attendons de voir.

Dans la Coupe Suisse, des chevaux de 4 / 6 ans, de 4 / 5 ans et un cheval de 4 ans ont pu se qualifier pour la finale. C'est une bonne performance pour nos éleveurs, cela représente environ 5% des poulains nés par année. Nous félicitons tous les éleveurs qui ont amené un cheval jusqu'à la finale, ainsi que ceux qui n'ont réussi qu'à se présenter à l'épreuve éliminatoire. Une erreur est vite arrivée ! Nous félicitons également les cavaliers pour la présentation et la formation des jeunes chevaux. Sans cavalier, pas d'élevage de chevaux, mais l'inverse est aussi vrai.

Comme il s'agit de mon dernier rapport sportif, j'aimerais aussi regarder un peu plus en arrière. Les demandes adressées à la FSSE ont toujours porté sur la promotion et la protection des jeunes chevaux. La première demande a été celle des gammes à l'arrière, que tout le monde a rapidement acceptée. L'introduction des épreuves pour jeunes chevaux mixtes a été plus difficile. Après quatre ans de lutte, les cavaliers n'avaient pas tous compris que les épreuves pour jeunes chevaux étaient en parallèle des promotions. Mais là aussi, un accord a été trouvé dans le règlement.

Au tout début de ma carrière, j'ai demandé à la FSSE de réglementer les mors pour les jeunes chevaux. Mais cela a été très mal perçu par la FSSE, qui m'a clairement fait comprendre qu'elle ne pouvait pas réglementer cela. Nous avons reçu des chevaux avec des mouvements de plus en plus rapides, les chevaux sont devenus plus élastiques. Le fait de les tenir par la bouche et de les pousser avec les éperons donne des images peu flatteuses et les bons chevaux sont perdus.

Les épreuves de style pour les jeunes chevaux seraient une solution pour que les jeunes chevaux soient mieux formés pour le sport d'obstacle. Nous avons envoyé une solution toute prête à la FSSE avec toutes les conditions et la formation des juges, etc. Mais cela a été discuté pendant 5 ans. En décembre 2022, cet exercice a été refusé, je ne peux pas dire exactement qui est derrière ce refus. J'ai également pris contact avec la FECH, qui ne m'a même pas répondu. Mais cela m'a beaucoup affecté.

Pour finir, je remercie tous mes collègues du comité pour l'esprit de camaraderie que j'ai pu vivre en Suisse romande.

Andreas Starl – responsable sport

Ein Sportjahr ist zu Ende ohne grosse Sorgen wegen der Corona. Die Veranstalter konnten ihre Anlässe durchführen ohne Einschränkungen.

Das ganze Jahr konnten wir Jungpferdeprüfungen mit verfolgen, die von Pferden bestritten waren gleich wo sie eingetragen waren in welchem Verband der Schweiz oder sogar im Ausland. Der Jahrgang muss stimmen, so können sich gleichaltrige Pferde sich messen Untereinander.

Der Final Avenches ist dann aber etwas grösseres da dürfen die Pferde nicht mehr am gleichen Wochenende starten. Ein Wochenende für die ZVCH und ein Wochenende für die restlichen CHEVAL – SUISSE und Pferde mit Papier aus dem Nachbarland. Eine alt eingesessene Hierarchie. Es gibt ein altes Sprichwort das Geld regiert die Welt, warten wir es ab.

Im Coupe Suisse konnten sich 4/ 6 jährige 4/ 5 jährige und ein 4 jähriges Pferd für den Final qualifizieren. Das ist eine gute Leistung für unsere Züchter, das macht 5% ca von den geborenen Fohlen pro Jahrgang. Wir gratulieren allen Züchter die ein Pferd bis in den Final gebracht haben wie

auch denen die es geschafft haben nur bis an die Ausscheidungsprüfung. Ein Fehler ist schnell passiert! Wir gratulieren auch den Reiter für das vorstellen und ausbilden der jungen Pferden. Ohne Reiter keine Pferdezucht, aber umgekehrt auch.

Da es mein letzter Sportbericht ist möchte ich auch etwas weiter zurück Schauen. Die Eingaben beim SVPS waren immer auf die Förderung und Schutz der jungen Pferde. Die erste Eingabe war die Streifgamaschen hinten, die hatten alle schnell akzeptiert. Die Einführung der Jungpferdeprüfungen gemischt, waren schwieriger. Nach vier Jährigem Kampf Jungpferdeprüfungen neben den Promotionen hatten die Reiter nicht alle verstanden. Aber auch das kam zu einer Einigung im Reglement.

Ganz am Anfang meiner Laufbahn wollte ich beim SVPS eine Reglementierung für Gebisse bei jungen Pferden. Das kam aber sehr schräg an, beim SVPS mir wurde klar gemacht das der SVPS das nicht Reglementieren kann. Wir bekamen Pferde mit immer mehr Blut schnelleren Bewegungen, die Pferde wurden Elastischer. Da nur am Maul halten und mit den Sporen treiben ergibt unschöne Bilder und gute Pferde gehen damit verloren.

Die Stilprüfungen für junge Pferde wäre eine Lösung damit die jungen Pferde besser Ausgebildet werden für den Spingsport. Wir haben ein Fertige Lösung dem SVPS zugestellt mit allen Auflagen und Richter Ausbildung usw. Aber das wurde über 5 Jahre hin und her diskutiert. Im Dezember 2022 wurde diese Übung abgelehnt, wer da hinter dieser Ablehnung steht kann ich nicht genau sagen. Ich habe mich auch in Verbindung gesetzt mit dem ZVCH, da kam nicht einmal eine Antwort zurück Aber mich hat das sehr stark getroffen.

Zum Schluss danke ich allen Vorstandskolleginnen und Kollegen für ihre Kameradschaftliche Verbindung die ich erleben durfte in der Westschweiz.

Discussions des rapports annuels /Diskussion der Jahresberichte :
Pas de remsarques / Keine Bemerkungen.

5. Compte annuel 2022 et rapport de l'organe de contrôle / Jahresrechnung 2022 und Bericht der Kontrollstelle

Stéphane Beaud présente les comptes annuels 2022 qui affichent cette un bénéfice et cela malgré que notre fédération n'a pas pu bénéficier des contributions de la Confédération.

Bénéfice de l'exercice **12'543.10**

Aucune remarque sur les comptes. Celles-ci sont acceptées à l'unanimité.

Stéphane Beaud présente la Jahresrechnung 2022, die einen Gewinn ausweist, obwohl unser Verband nicht von den Beiträgen des Bundes profitieren konnte..

Gewinn: **12'253.10**
Es gibt keine Kommentare zur Jahresrechnung. Diese werden einstimmig angenommen.

6. Budget 2022

Stéphane Beaud présente également le budget 2023. Aucune remarque sur le budget.

Stéphane Beaud präsentiert auch das Budget 2023. Keine Anmerkungen betreffend diesen Punkt.

7. Acceptation des comptes et décharge au comité / Annahme Jahresrechnung und Entlastung des Vorstandes

Le rapport de la fiduciaire est présenté par Stéphane Beaud. Selon la fiduciaire, nos comptes correspondent à la loi et aux statuts de la fédération.

Les comptes 2022 sont acceptés à l'unanimité à main levée et déchargés du comité.
Le budget 2023 est accepté à l'unanimité à main levée.

Der Revisorenbericht wird von Stéphane Beaud vorgestellt. Gemäss dem Bericht ist die Rechnung gesetzeskonform und entspricht den Statuten.

Die Rechnung 2022 wird angenommen und dem Vorstand die Decharge erteilt.
Das Budget 2023 wird einstimmig angenommen.

8. Modification des statuts: Compétences du comité / Änderung Statuten : Kompetenz des Vortandes

Le comité propose la modification des statuts par l'adjonction au chapitre 3 :

Droit de signature et pouvoir d'engagement

La Fédération d'élevage CHEVAL SUISSE est valablement engagée par la signature collective de deux membres du Comité.

Le Comité peut déléguer cette compétence pour la gestion courante des affaires de la Fédération, dans les limites qu'il fixe par le biais d'une directive et de décisions ad hoc et protocolées.

Der Vorstand beantragt die Änderung der Statuten durch die Ergänzung des Kapitels 3 :

Unterschriftsberechtigung und Verpflichtungsbefugnis

Der Zuchtverband CHEVAL SUISSE wird rechtsgültig verpflichtet durch die Kollektivunterschrift von zwei Vorstandsmitgliedern.

Der Vorstand kann diese Befugnis für die laufende Führung der Geschäfte des Verbandes innerhalb der Grenzen, die er durch eine Richtlinie und durch protokollierte Ad-hoc-Beschlüsse festlegt, delegieren.

Cette modification est acceptée à l'unanimité. Diese Aenderung wird einstimmig angenommen.

9. Démission au comité / Rücktritt im Vorstand

Andreas Stark, vice-président et responsable sport de la fédération nous annonce officiellement sa démission pour cette assemblée.

Andreas Stark teilt uns mit, dass auf diese Generalversammlung von seinem Amt als Vice-Präsident und Verantwortlicher der Abteilung Sport zurücktritt.

10. Renouvellement comité CHS / Erneuerung des Vorstandes CHS

Un nouveau membre fait son entrée au comité de Cheval Suisse :
Stéphane Marchon de Prés-vers-Noréaz – cavalier amateur rejoint le comité..

Ein neues Mitglied tritt in den Vorstand von Cheval Suisse ein:
Stéphane Marchon aus Prés-vers-Noréaz, Amateur-Reiter

11. Election du comité - élection du président de la fédération / Wahl des Vorstandes – Wahl des Verbandspräsidenten

Pierre Saunier est réélu président de Cheval Suisse à l'unanimité. Pierre Saunier wird einstimmig zum Verbandspräsidenten wiedergewählt.

Sont donc élus à l'unanimité et sans absentions : Sind einstimmig gewählt und ohne Stimmenthaltung :

Pierre Saunier – président / President
Stéphane Marchon – responsable sport / Verantwortlicher Bereich Sport
Stéphane Beaud – trésorier / Kassierer
Alain Menétréy – responsable élevage – Verantwortlicher Zucht
Fabienne Somm – cheffe technique – Verantwortliche technischer Bereich

12. Nomination des membres d'honneur / Ernennung der Ehrenmitglieder.

Andreas Stark est élu membre d'honneur de Cheval Suisse et est remercié par l'assemblée comme cela se doit pour tout le travail accompli durant ces nombreuses années.

Andreas Stark wird zum Ehrenmitglied von Cheval Suisse und wird von der Versammlung gebührend für all die Arbeit, die er in den vielen Jahren geleistet hat, bedankt

13. Requête membres / Anträge von Mitgliedern

Pas de requêtes écrites soumises à temps / Keinen schriftlichen Anträge.

Mais les points suivants sont abordés / Folgende Punkte werden vorgeschlagen.

M. Rufer fait remarquer que la fédération devrait plus faire pour faire parler d'elle et peut-être informer plus ses membres via les réseaux sociaux, mail, etc. Le comité en prend note et promet de plus utiliser les diverses méthodes de communication.

La discussion revient sur le point de la fin des subventions de l'OFAG qui prendra effet fin 2024. Autant la FECH que Cheval Suisse ne pourront plus bénéficier à partir de cette date.

Mme Kundert demande si nous avons répondu à a lettre de l'OFAG. Elle se propose, malgré l'échéance du couperet, de prendre sur son temps de leur répondre.

Herr Rufer weist darauf hin, dass der Verband mehr tun sollte, um von sich reden zu machen, und seine Mitglieder vielleicht mehr über soziale Netzwerke, E-Mail usw. informieren sollte. Der Vorstand nimmt dies zur Kenntnis und verspricht, die verschiedenen Kommunikationsmethoden stärker zu nutzen.

Die Diskussion kommt auf den Punkt des Auslaufens der BLW-Subventionen zurück, die Ende 2024 wirksam werden. Sowohl der ZVCH als auch Cheval Suisse werden ab diesem Zeitpunkt nicht mehr profitieren können.

Frau Kundert fragt, ob wir auf den Brief des BLW geantwortet haben. Sie erklärte sich bereit, trotz des Termins des Fallbeils, sich die Zeit zu nehmen, um ihnen zu antworten

14. Finales des jeunes chevaux à Avenches – nouvelle formule / Finale des Jungpferde in Avenches – neues Konzept

Après plusieurs séances avec M. Kratzer, la FECH et Cheval Suisse un nouveau règlement a vu le jour pour la Coupe Suisse incluant autant les jeunes chevaux FECH, ChS et étrangers avec le même mode de qualification pour tous. Le règlement sera mis en ligne sur les trois sites.

Le règlement de dressage est encore en phase de validation. Mais il est réjouissant que les chevaux ChS pourront se mesurer à ceux de la FECH lors des finales de dressage 2023.

Stéphane Beaud lance l'idée d'inclure éventuellement la présentation des poulains, juments et peut-être les étalons en même temps que la finale de la Coupe Suisse. Ce sujet est à clarifier lors des séances de comité.

Un dossier de sponsoring est en cours d'élaboration et qui sera envoyé à nos membres. En effet, une manifestation de cette ampleur a un certain coût. Un appel est aussi lancé aux membres qui voudront se mobiliser pour du bénévolat sur place et qui aurait pour conséquence de baisser les coût des frais engagés.

La participation financière de Cheval Suisse pour ces finales a été fixée à CHF 5'000.-

Nach mehreren Sitzungen mit Herrn Kratzer, dem ZVCH und Cheval Suisse wurde ein neues Reglement für den Schweizer Cup ausgearbeitet, das sowohl ZVCH-, ChS- und ausländische Jungpferde umfasst und für alle den gleichen Qualifikationsmodus vorsieht. Das Reglement wird auf allen drei Websites aufgeschaltet.

Das Dressurreglement befindet sich noch in der Validierungsphase. Es ist aber erfreulich, dass sich die ChS-Pferde an den Dressurfinals 2023 mit den ZVCH-Pferden messen können.

Stéphane Beaud wirft die Idee auf, die Präsentation der Fohlen, Stuten und vielleicht auch der Hengste eventuell zusammen mit dem Final des Schweizer Cups zu integrieren. Dieses Thema soll während den Vorstandssitzungen geklärt werden.

Es wird ein Sponsoring-Dossier ausgearbeitet, das an unsere Mitglieder verschickt wird. Eine Veranstaltung dieser Grösse ist nämlich mit gewissen Kosten verbunden. Es wird auch ein Aufruf an die Mitglieder gerichtet, sich als Freiwillige vor Ort zu engagieren, um die Kosten zu senken.

Die finanzielle Leistung von Cheval Suisse für diese Finale beträgt gemäss Abmachung CHF 5'000.-

15. Présentation du nouveau site internet / Vorstellung der neuen Homepage

Stéphane Beaud présente à l'assemblée notre nouveau site internet qui est mis à la page du jour et qui sera totalement adapté aux smartphone. Le site est en phase d'évolution et se complétera au fur à mesure.

M. Rufer fait remarquer qu'une page dédiée au commerce, soit des produits à vendre serait la bienvenue. En effet, il faut aussi pouvoir vendre les poulains que nous faisons naître.

Cette demande sera traitée lors d'un prochain comité et discuté avec le webmaster.

Stéphane Beaud stellt der Versammlung unsere neue Website vor, die auf die heutige Version umgestellt wurde und vollständig an Smartphones angepasst sein wird. Die Homepage befindet sich noch in der Entwicklungsphase und wird nach und nach vervollständigt.

Herr Rufer merkt an, dass eine Seite, die dem Handel gewidmet ist, also Produkte zum Verkauf anbietet, willkommen wäre. In der Tat muss es auch möglich sein, die Fohlen, die wir züchten, zu verkaufen.

Dieser Antrag wird bei einer der nächsten Ausschusssitzungen behandelt und mit dem Webmaster besprochen.

16. Extension de l'activité de CHEVAL SUISSE / Erweiterung der Geschäftstätigkeit von CHEVAL SUISSE

Deux demandes verbales de Studbook ont été émises. Selon les informations de l'OFAG c'est une possibilité mais sous certaines conditions. De nouveaux statuts seront à refaire pour pouvoir être inscrits à notre fédération.

Es gab zwei mündliche Anfragen von Studbooks. Laut den Informationen des BLW ist dies eine Möglichkeit, aber unter bestimmten Bedingungen. Neue Statuten müssen erstellt werden, um bei unserem Verband angemeldet werden zu können.

17. Divers / Varia

Pas de divers de nos membres. *Keine weiteren Varia unserer Mitglieder*

Pierre Saunier clôture l'assemblée à 13h30 en remerciant les membres présents pour leur confiance.

Pierre Saunier schliesst die Sitzung um 13 Uhr 30 und bedankt sich bei allen anwesenden Mitgliedern für das entgegengebrachte Vertrauen.

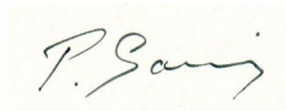
Pour la prise du PV : Patricia Bühler

Protokollführerin : Patricia Bühler

Fédération d'élevage

„CHEVAL SUISSE“

Le président



Pierre Saunier

La gérance



Patricia Bühler